النقابة

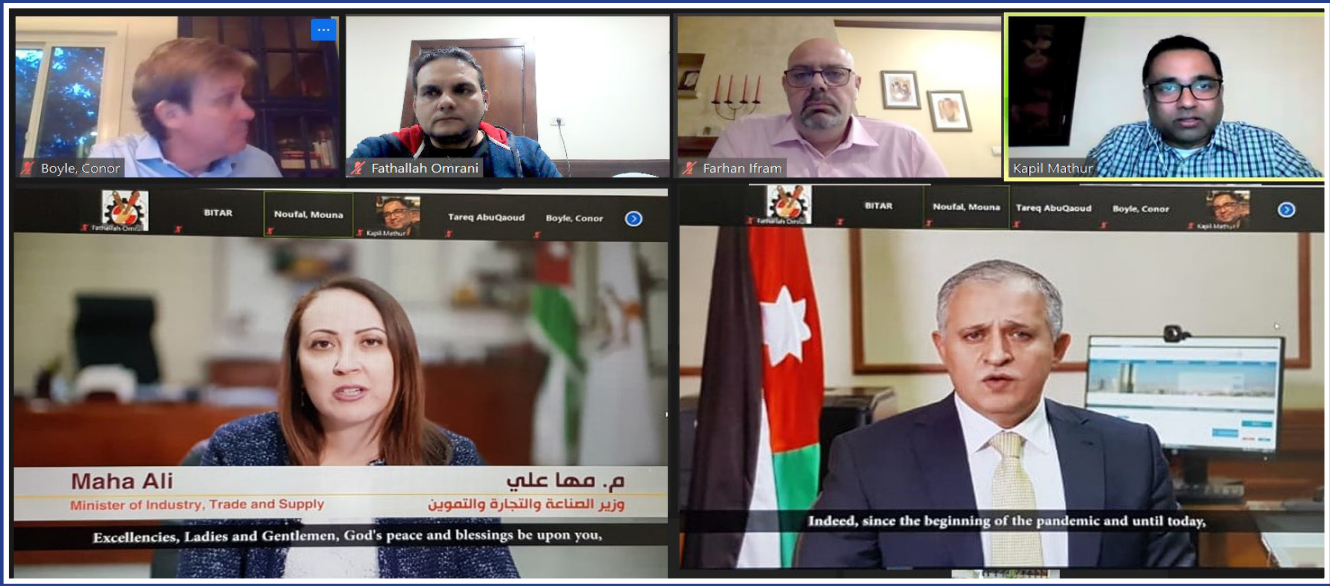
حكمة العدد

قالوا ... "العاقل يتعلم من تجارب الآخرين، لكنّ الجاهل لا يتعلّم إلّا من كيسه".

نشرة داخلية تصدرها النقابة العامة للعاملين في صناعة الغزل والنسيج والالبسة في الأردن / العدد (٨٦) كانون الأول ٢٠٢٠

عضو الاتحاد العام لعمال الأردن | عضو الاتحاد العربي للنسيج / القاهرة | عضو الاتحاد الدولي / جنيف

منتدى تفاعلي حول أثر كورونا على قطاع الألبسة



شركة كلاسيك إلتزام في الاتفاقيات ومرونة في التعامل مع العمال

أهمية الحفاظ على قطاع الغزل والنسيج والألبسة في ظل أزمة كورونا

النقابة توزع بوسترات تعرفية بالاتفاقيات الجماعية

كلمة رئيس النقابة

أهمية الحفاظ على قطاع الغزل والنسيج والألبسة في ظل أزمة كورونا

❖ فتح الله العمراني

أثرت جائحة كورونا وتداعياتها على حقوق العمال والعاملات الصحية والمالية، نتيجة تعطيل عجلة الإنتاج مما أدى إلى ركود الاقتصاد العالمي، وقد ساهمت تلك الظروف في ارتفاع معدلات البطالة، وإغلاق العديد من القطاعات الاقتصادية بشكل جزئي أو كلي، ما أثر على قوة الانتاج والمصانع والعمال بشكل عام.

ومع بداية انتشار فيروس كورونا المستجد في الأردن اتخذت الدولة عدد من الإجراءات الوقائية للحد من انتشاره وجاء ذلك من خلال تفعيل قانون الدفاع رقم (١٣) لسنة ١٩٩٢، وكان لهذا القانون وتفعيله تداعيات على العمال في جميع القطاعات، كما تأثر العمال والعاملات في قطاع الغزل النسيج بالأزمة وكذلك المصانع والشركات، فكان تأثير الجائحة على العمال إما بانعدام الدخل، أو بالحرمان من الأجر، بينما استطاعت النقابة حماية العمال في قطاع الغزل والنسيج والالبسة من خلال توقيع اتفاقيات مع ممثلي أصحاب العمل الذين تعاونوا مع النقابة في هذا المجال.

إننا نعي تماما حجم الأزمة ونعرف يقينا إنها أثرت على الجميع بلا استثناء، فالشركات التي تعمل تحت مظلة قطاع الغزل والنسيج والألبسة وبخاصة الصغيرة والمتوسطة منها تأثرت سلباً وبشكل كبير جراء تراجع الطلب عليها في السوق المحلية والتصديرية، أما المصانع الكبرى فقد حافظت على نشاطها كونها تعتمد على التصدير بشكل كبير ويوجد عقود مبرمة مسبقا طويلة الأمد لإنتاج كميات من الألبسة وتوريدها للأسواق الخارجية خصوصاً السوق الأميركية.

ولمعرفة حجم الازمة التي تعاني منها شركات صغيرة ما علينا إلّا النظر لحجم تراجع الطلب على الالبسة بالسوق المحلية، حيث وصل حجم التراجع في اخر التحديثات الى ٨٠٪ بسبب انخفاض القدرة الشرائية لدى المواطنين وتركّز الاستهلاك على شراء المواد الأساسية والغذائية.

إننا نعي ونلمس وجود محاولات لإنقاذ قطاع الألبسة الذي يوظف حوالي ٧٧ ألف عامل من خلال التحفيز على تحويل خطوط الانتاج نحو تصنيع الزي الطبي والكمامات في ظل الطلب المحلي والخارجي الكبير عليها، بيد أن ذلك لا يعفي أهمية وجود خطة سريعة لدعم صمود قطاع الألبسة، ولذا بات على الحكومة النظر في تأجيل ضريبة المبيعات على مدخلات الإنتاج وإعادة النظر بكلف الطاقة وتعزيز الاستفادة من المنصات الإلكترونية التي باتت تستحوذ على نسبة عالية من التجارة الإلكترونية وشمول المناطق التنموية بالحوافز الضريبية لضمان الحفاظ على العمالة بالقطاع.

إننا نعرف حجم الضغوطات التي تتعرض لها الشركات جراء الجائحة إلّا اننا نلفت ان العمال لهم الحق الكامل في الحصول على رواتبهم ومنحهم القدرة على الاستمرار في عيشهم، كما ان لهم الحق في توفير أسس الصحة والسلامة المهنية التي تؤمن لهم الابتعاد على المرض ومنع انتشاره، حيث أن تطبيق معايير الصحة والسلامة المهنية تتفاوت في العديد من المنشآت، إلا أن ضعف تطبيق هذه المعايير يكثر في القطاع الخاص مقارنة مع القطاع العام، ويضعف في منشآت الأعمال المتوسطة والصغيرة مقارنة مع المنشآت الكبيرة.

لك أن تعلم

تعتبر الحوادث والأمراض المهنية من الأسباب الرئيسية للإصابات والوفيات بين العمال، وتفيد أرقام المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي إن حوادث وإصابات العمل التي يتم إبلاغ مؤسسة الضمان عنها تتراوح سنوياً ما بين ١٤ إلى ١٥ ألف إصابة عمل، بمعدل إصابة عمل كل ٤٠ دقيقة تقريباً، كما تقع وفاة ناشئة عن إصابة عمل كل يومين.

وفي ظل انتشار جائحة كورونا يزيد الاهتمام بموضوع الصحة والسلامة المهنية، خاصة أن الجائحة أظهرت هشاشة الإجراءات الضرورية لتوفير شروط العمل اللائق ولا سيما تلك المتعلقة بظروف عمل تكفل السلامة والصحة العامة، من حيث توفير وسائل الحماية الشخصية والوقاية للعاملين من أخطار العمل ووسائل الإسعاف الطبي، والفحص الطبي الدوري للعمال، في ظل غياب الحد الأدنى من الحماية الاجتماعية.

ومن هذا المنطلق فإننا في الوقت الذي ندعو أصحاب العمل لتوفير متطلبات الصحة والسلامة المهنية، فإننا ندعو جميع العاملين الذين على رأس عملهم التقيد والالتزام بكافة المعايير والتعليمات التي نص عليها قانون العمل ودليل السلامة العامة المتعلقة بالسلامة المهنية بمواقع العمل، خاصة في ظل تفشي فيروس كورونا، والأخذ بأقصى درجات الحيطة والحذر المطلوبة في بيئة العمل وتطبيق معايير الوقاية، بخاصة أن بيئة العمل قد تكون ناقلة للعدوى، ذلك في ظل وجود حالات لمصابين في فيروس كورونا في بعض مواقع العمل اكتشفت مؤخراً من قبل الجهات الصحية.

ولهذا فإننا في النقابة ندعو وزارة العمل والجهات المعنية لزيادة الجولات التفتيشية والتأكد من تطبيق معايير السلامة العامة في أماكن العمل.

شـركـة كـلاسـيـك الـتـزام بـالاتـفـاقـيـات ومـرونـة في الـتـعـامـل مـع الـعـمـال

بات جلياً وواضحاً أن النجاحات التي حققتها شركات غزل ونسيج وألبسة في المناطق المؤهلة بالأردن باتت تثير حفيظة منافسين كثر، وبات واضحاً أن المنافسين يعملون بشكل واضح لعرقلة تلك النجاحات وإثارة مشاكل هنا وهناك.

وتعتبر شركة الملابس التقليدية (كلاسيك) من أبرز وأهم الشركات المؤهلة الموجودة في البلاد، فالشركة تشغّل ما يقرب من ٢٧٥٠٦ ألف عامل وعاملة في مناطق عملها المختلفة في إربد وعجلون والكرك والطفيلة وغيرها، ومن بينهم يعمل فيها ما يقرب من ٤ الاف عامل وعاملة أردنية، والشركة ملتزمة بالكامل بكل الاتفاقيات الموقعة بينها وبين النقابة وأيضاً بالاتفاقيات القطاعية، وتعمل على توفير سبل الراحة للعاملين فيها.

النقابة لا تروّج ذلك من ناحية التسويق للشركة او الدفاع عنها، وانما بهدف التكامل التي تنص عليه كل الاتفاقيات بين أصحاب العمل من جهة، والعمال ومن يمثلهم من جهة ثانية، ولذلك فان ما جرى في شركة كلاسيك خلال الشهر الماضي والذي أدى لتوقف عدد كبير من العمال الوافدين عن العمل انما جاء كما تراه النقابة للإضرار في مصلحة الشركة وتجاوز على الاتفاقيات الموقعة، وخاصة ان المطالب التي رفعها المضربين كانت خارج اي اتفاق عمالي، ولم يتم اشعار النقابة بأي تحرك، سيما وان الشركة ملتزمة بالكامل برفع دوري لأجر العمال كما انها ملتزمة بكل الشروط التي نصت عليها الاتفاقيات الموقعة.

النقابة وفور علمها بقيام عدد من العمال بالتوقف عن العمل تواصلت مع المضربين وادارة الشركة التي بدت منفتحة بالكامل على اي حوار بناء وجدي بيد ان تعامل المضربين لم يكن ابدا بالشكل المطلوب لدرجة ان بعضهم قام بالاعتداء بالضرب على زملاء لهم حاولوا الاستماع لما تقوله الادارة والنقابة معا.

اننا في نقابة الغزل والنسيج والألبسة نعرف يقينا ان واجبنا الدفاع عن حقوق ومصالح العمال في القطاع، كما ان واجبنا الحفاظ على مصدر رزق ٢٧٥٠٦ ألف عامل وعاملة يعملون في شركة كلاسيك، وتأمين ديمومة عمل لهم، وأيضا مساعدة الشركات المتعاونة مع عمالها في الحفاظ على استقرارها الاقتصادي، ومن هنا ولأن شركة كلاسيك كانت وما زالت بفضل إدارتها وعلى رأسها مديرها العام سنال كومار متعاونة مع النقابة ومع العمال وملتزمة بكل الاتفاقيات القطاعية والعمالية التي وقعت، فأنه كان واجبا علينا ان نتعامل مع اي تحرك عمالي ليس من باب مجاملة العمال والوقوف معهم دون الوقوف على أسباب ما يقومون به، وانما من باب توعيتهم ومعرفة الاهداف الكامنة وراء أي تحرك عمالي.

اننا وللأسف لمسنا ان بعض العمال الوافدين والذين اقترب موعد انتهاء عقودهم انما قاموا بما قاموا به للتخريب على الشركة وكبح تطورها الذي بات محط قلق شركات اخرى، ولهذا فإننا لا نستبعد ابدا ان تكون أياد خفية ساهمت في تأزيم الموقف داخل الشركة لمنعها من الإيفاء بالالتزامات التي تعاقدت عليها وتعطيل ديمومة العمل، وبالتالي تحميل الشركة كلف مالية واقتصادية ستؤثر عليها لاحقا.

إن النقابة تعرف يقينا حجم المنافسة بين الشركات، وتعرف اصرار شركات منافسة على وضع عراقيل امام شركات كبرى مثل كلاسيك لتعطيل انطلاقها الايجابي وتطور عملها الذي ان استمر فانه سيعود ايجابيا على العمال الاردنيين وعلى الاقتصاد الوطني، ولهذا فإننا ومن هنا ندعو العمال جميعا للالتفاف حول نقابتهم وعدم الاستماع لاي اشاعات او تحريض صادر عن اخرين والتواصل مع النقابة في كل شاردة وواردة، فالنقابة لن تخذل عمالها، وفي نفس الوقت ستعمل على دعم الشركات الملتزمة.

اننا وبعد ان عادت الشركة للعمل وعودة الهدوء لها فإننا على يقين ان الامور لن تتكرر وان العمال وخاصة الوافدين منهم باتوا أكثر معرفة بانه ليس كل ما يقال صحيح وعدم الاستماع لاي طرف يدعو للإضراب دون مشورة النقابة واخذ موافقتها على اي تحرك.

اننا نعتقد ان الفتنة انتهت، وان الشركات المنافسة لشركة كلاسيك في السوق العالمية لن تستطيع النيل من سمعة الشركة او تعطيل التزاماتها، وندعو العمال للالتفاف حول شركتهم ومساعدتها للتعويض عن ايام الاضراب التي حصلت.

بوسترات تعريفية بالاتفاقيات الجماعية موزعة في الشركات والمصانع

بـدأت النقابة بالتعاون مع مشروع عمل أفضل بتوزيع (بوسترات) توعوية على جميع الشركات والمصانع وتعليقها في أماكن العمل بالتعاون مع مشروع عمل أفضل لتعريف العمال بالاتفاقيات القطاعية التي وقعت وأبرز بنودها.

وحرصت النقابة على طباعة مئات البوسترات وتعليقها في مواقع العمل تتضمن نصوص من الاتفاقيات والتعريف بها، فهي تهدف لتحسين ظروف عمل ومعيشة عشرات الآلاف من العمال وأسرهم، والحد من الاضرابات العمالية من خلال إنشاء آليات محددة لتسوية النزاعات العمالية.

أما الفوائد الخاصة بالعمال فهي تتركز في تحسين ظروف عمل ومعيشة عشرات الآلاف من العمال وأسرهم بزيادة مستوى تمثيلهم عبر النقابة التي ستقوم بدورها بالتواصل مع العمال في مصانع الألبسة كافة، حيث يمكنها الاجتماع بهم ومناقشة قضاياهم، وإجراء انتخابات، وتزويدهم بالمعلومات والتوعية من خلال الملصقات والكتيبات بالتنسيق مع إدارة كل مصنع، وتحدد الاتفاقية حقوق العمال من حيث الأجور، والمنافع، وساعات العمل، والصحة والسلامة المهنية، سواء في المصانع أو في أماكن السكن، إضافة إلى تعزيز المساواة في معاملة جميع العاملين.

أما الفوائد الخاصة بأصحاب العمل فان الاتفاقية تجمع آليات لتسوية النزاعات في مستوى المصانع والقطاعات عبر تقديم شريك ممثلٍ ومعتمَد لأصحاب العمل للتفاوض معه في حالات النزاع، كالإضرابات والاعتصامات العمالية، ما يساعد في الحد منها، والنقابة ملتزمة بتسوية هذه القضايا، كما تفيد هذه الشروط القطاع من خلال توفير بيئة عمل أكثر إيجابية وتحقيق السلام العمالي، مما يرفع من الروح المعنوية والإنتاجية.

وتوفر الاتفاقية لأصحاب العمل فرصة أكبر في مجالات مختلفة كالأجور والمكافآت وساعات العمل، ما يمكنهم من التخطيط على نحو أفضل، ومن خلال التحاور والمفاوضات واللجان المشتركة بين الإدارة والنقابة، يمكن التوفيق بين مصالح العمال وأصحاب العمل بصورة أكثر فعالية.

ان النقابة تعي ان اتفاقية المفاوضة الجماعية مفيدة لقطاع الملابس لأنها تساعد في الاحتفاظ بالعمال، كما يسمح استقرار القوى العاملة للمصانع بالتوسع، وتلبية الاحتياجات الجديدة للسوق الأمريكية، وزيادة حجم إنتاجها، والتخطيط لمستقبل أكثر طموحاً، وتسهل الاتفاقية عملية التخطيط طويل الأجل لهذا القطاع، وتشجع على البحث عن منتجات ذات قيمة مضافة أعلى بالنسبة للأردن والقطاع.

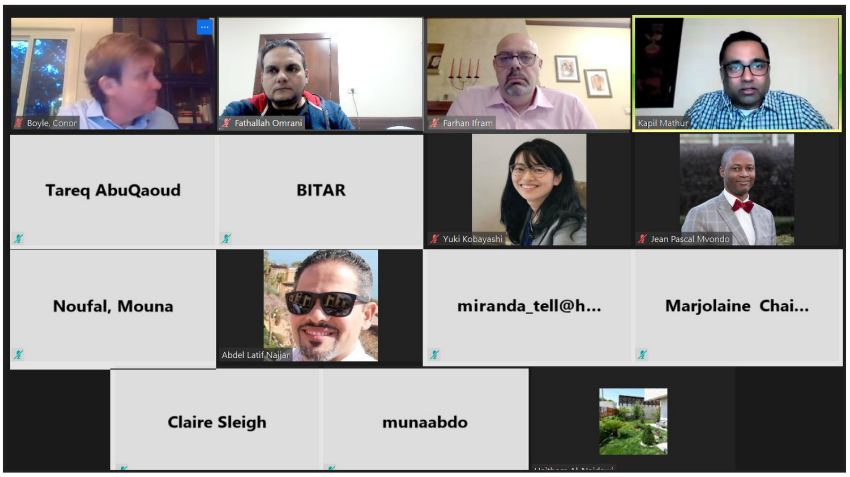
تهنئة وتبريك

تتقدم النقابة العامة للعاملين في الغزل والنسيج والألبسة

من عمال الوطن عامة والغزل والنسيج على وجه الخصوص بأحر التهاني والتبريك بمناسبة السنة الميلادية الجديدة، كما تتقدم بالتهنئة والتبريك بمناسبة عيد الميلاد المجيد، وتأمل النقابة أن تعاد السنة على الاردن قيادة وشعبا ووطنا وقد تخطينا جائحة كورونا وشعبنا بصحة وسلامة،

وكل عام وأنتم بألف خير.

بمشاركة النقابة منتدى تفاعلي حول أثر أزمة كورونا على العمال وأصحاب العمل



شاركت النقابة ممثلة برئيسها الزميل فتح الله العمراني في المنتدى السنوي الثاني عشر لأصحاب المصلحة المتعددين والذي خصص لمناقشة تأثير أزمة كورونا الصحية على قطاع الألبسة الأردني، فقد تناول المنتدى تقارير قدمت حول قضايا مختلفة أبرزها لمحة عامة عن الوضع الحالي في قطاع الملابس في الأردن، وأوامر الدفاع الأخيرة الصادرة وإجراءات وأدلة العودة إلى العمل، والمسار المستقبلي المناسب لضمان العمل والتدابير التي اتخذت للعمال الذين أصيبوا بالمرض، وتدابير الرقابة المخطط لاتخاذها لمنع المزيد من العدوى، والشكاوى التي تقدم بها العمال خلال الفترة الماضية، والتحديات التي واجهها العمال المهاجرين نتيجةً لإغلاق المصانع بسبب الوباء، وصحة العمال النفسية والرفاه، وطرق تمكين القطاع من التكيّف مع التحديات أو أن يكون أكثر مرونة في مواجهتا في المستقبل. وتحدث في المنتدى وزير العمل وزير الاستثمار الدكتور معن قطامين وزيرة الصناعة والتجارة والتموين مها العلي كما تحدث أيضا سفراء الولايات المتحدة الامريكية والاتحاد الاوروبية

كما تناول المنتدى قدرة استجابة الطلبات في السوق لأزمة كورونا، وكيف أثرت هذه الاستجابة على العلاقة بين العلامات التجارية والموردين، وكيف عملت العلامات التجارية مع الموردين لحماية العمال من المخاوف الصحية والأمن الوظيفي ومخاوف الدخل، ول كان على الصحة بالضرورة أن تتفوق على تلك المخاوف الأخرى، أو هل كان ناك إمكانية لخلق التوازن، وأثر الازمة على الشركات.

وأشار الزميل العمراني الى أهمية تضافر الجهود للخروج من أثر الجائحة على العمال وأصحاب العمل، وطرق التعامل معها، ودور النقابة في الحد من تأثير الجائحة على العمال.

وشدد العمراني على أهمية اعتماد سياسات واستراتيجيات تسرّع من تجاوز أزمة كورونا وتعالج آثارها وتحفز النمو الاقتصادي، وتتخذ التدابير والإجراءات لتوفير الحماية الاجتماعية.

النقابة تشارك في اجتماع لشبكة المرأة لمناقشة ازمة كورونا

شاركت النقابة العامة للعاملين في صناعة الغزل والنسيج والألبسة في اجتماع شبكة المرأة الإقليمية للشرق الاوسط وشمال افريقيا التي عقدت تحت عنوان معالجة تحديات العاملات في سياق تفشي فيروس كورونا في منطقة الشرق الاوسط وشمال افريقيا ودور نقابات العمال في معالجتها.

ونُظّمت ورشة العمل بالتعاون بين الاتحاد الدولي للصناعات ومنظمة فريدريش إيبرت حيث تم تناول سبل الخروج من الازمة وأثرها على العاملات الامهات على وجه التحديد.

وانطلقت حملة برعاية النقابة لمناهضة العنف ضد المرأة، حيث رفعت المشاركات يافطات تناهض العنف ضد المرأة، وتطالب بالمساواة بين الجنسين وأيضاً ترفض التحرش في مناطق العمل.

النقابة تعقد لقاءات عن بعد مع لجان نقابية في عدد من الشركات

عقدت النقابة العامة للعاملين في صناعة الغزل والنسيج والألبسة عدة اجتماعات عن بعد مع لجان نقابية حيث تم عقد اجتماع مع لجان في شركات الرينبو والابداع وتوسكار وهايتك ومغير السرحان وسما السرحان والازرق وغيرها.

وتضمنت الاجتماعات لقاءات مع العاملات ومراجعة التشريعات وأوامر الدفاع التي تتعلق بالعمل ومناقشة مستجدات الاوضاع في تلك الشركات، ومناقشة تداعيات أزمة كورونا على عمل المرأة في القطاعات الصناعية.

وتناولت الاجتماعات عدد من الحقائق التي تواجه العمال في هذه الفترة الصعبة واليات إيجاد الحلول المناسبة لها.

ونوهت النقابة خلال الاجتماعات انها اجرت عشرات الاجتماعات واللقاءات لإنجاز انتخابات لجان نقابية في الشركات والمصانع حيث جرى انتخاب ما يقرب من ٤٠ لجنة نقابية فاز بها عاملين وعاملات من جنسيات مختلفة أبرزها البنغالية، والسيريلانكية، والهندية، والباكستانية، والنيبالية والأردنية.

تعاون مثمر بين النقابة ومشروع عمل أفضل

قام مشروع عمل أفضل بدعم النقابة لتشغيل ٣ عاملات من الجنسية البنغالية بهدف التواصل بين النقابة والعمال وأصحاب العمل في المناطق الصناعية الثلاث مدينة الحسن ومنطقة الظليل والتجمعات الصناعية في سحاب، حيث تم تشغيل العاملة جنات من شركة الرينبو ومايا من شركة أسيل، ودواليا من شركة برستيج.

حيث ستقوم العاملات الثلاث بتشكيل همزة وصل بين النقابة والعمال وتسهيل التواصل وكسر حاجز اللغة مع العمال من حيث الاستماع لمشاكل العمال ونقلها للإدارة والنقابة على حد سواء، والعمل على حلها بالطرق القانونية.

العمال في هذه الفترة الصعبة واليات إيجاد الحلول المناسبة لها.

ونوهت النقابة خلال الاجتماعات انها اجرت عشرات الاجتماعات واللقاءات لإنجاز انتخابات لجان نقابية في الشركات والمصانع حيث جرى انتخاب ما يقرب من ٤٠ لجنة نقابية فاز بها عاملين وعاملات من جنسيات مختلفة أبرزها البنغالية، والسيريلانكية، والهندية، والباكستانية، والنيبالية والأردنية.

ورشة عمل حول الصحة النفسية

عقدت منظمة العمل الدولية (مشروع عمل أفضل) بالتعاون مع النقابة ورشة عمل عن بعد حول الصحة النفسية في مكان العمل، تضمنت تدريبا حول أهمية الصحة النفسية للعامل وتأثيرها على الإنتاجية وتأثير بيئة العمل على صحة العامل الجسدية والنفسية.

وشددت النقابة خلال ورشة العمل على أهمية وجود توازن بين الصحة العقلية والصحة البدنية للعامل لينعكس ذلك بشكل إيجابي على إنتاجيته في العمل.

ونوهت ورشة العمل لأهمية وجود مبادرات لتعزيز الصحة والسلامة المهنية في كثير من المؤسسات عند وضع أنظمة الصحة والسلامة كالمخاطر الفيزيائية والكيميائية والميكانيكية التي قد تؤثر بشكل كبير على رفع كفاءة الصحة البدنية للعمال.

وأشارت الورشة أن هناك عوامل عديدة في العمل تؤثر على صحة العامل النفسية منها: ضغط العمل، وعدم العمل بروح الفريق الواحد، وساعات العمل الطويلة، وتجاهل العامل من قبل المسؤول، وقلة التواصل بين العامل والمسؤول، كما أن قلة تحفيز العمال يؤثر سلبا على صحة العامل النفسية، وقد يولد ذلك الشعور بالاكتئاب والقلق، والتوتر.

وقد توافق أصحاب المصلحة خلال الاجتماع على أهمية الاعتناء برفاهية العمال باعتبار ان ذاك امراً إيجابياً لا بد من تعزيزه والحفاظ عليه. وستقوم النقابة بعقد ورشات للغاية ذاتها لما لهذا من أثر على العامل في مكان العمل.

٧٧ الف عامل وعاملة في المناطق الصناعية

قامت النقابة خلال الفترة الممتدة من كانون ثاني من عام ٢٠٢٠ وحتى نهاية شهر تشرين ثاني بتشغيل ٢٨٨ عامل وعاملة من الأردنيين في المناطق الصناعية المؤهلة، كما قامت بحل ١١٦٢ قضية فردية للعمال و٢٢٤٦ قضية جماعية، فيما بلغت عدد التوقفات عن العمل التي حصلت خلال ذات الفترة ١١ توقفاً قامت النقابة بالتدخل لإنهائها من خلال تفاهمات مع أصحاب العمل، وإعادة الحقوق الى العمال.

بالمقابل بلغ عدد العمال ٧٧١٩٣ منهم ١٨٣٠٦ أردنيين و٥٨٨٨٧ وافدين، وبلغ عدد العاملين في منطقة الحسن الصناعية ٣٦٢٠٦ عامل وعاملة وفي منطقة الظليل ٢١٥٦٩ وفي منطقة التجمعات ١٣٧٨٨ وفي الكرك ٣٤٥٥، وتوزعت باقي أعداد العاملين على مناطق الساتلايت.

Better Work Jordan Holds its 12th AnnualStakeholders' Forum Virtually

The Union, represented by the President, Mr. Fathalla Omrani participated in the 12th annual Multi-stakeholders forum. The main theme of this year's meeting was the impact of the current health crisis of COVID 19 on textile and garment sector in Jordan. The meeting discussed reports presented concerning matters affected the current situation on top of them defense orders, procedures and manuals for return to work, future anticipations, measures taken to treat affected workers, precaution measures to stop spread of infection, complaints submitted by workers, challenges faced by migrant workers due to lockdown, welfare and psychological health of workers, and ways of future adaptation for sector strengthening and resilience.

The meeting, further discussed the ability to respond to the orders of the market during the crisis, how such response affected the relationship between brands' owners and suppliers, protection of workers against health concerns, job security and shortages of income. In addition, ways to balance between health matters and economical issues and impact of crisis on the businesses were discussed.

Mr. Omrani referred to the importance of joint efforts to face the pandemic and reduce its impact on employers and employees. He further pointed out to the role of the Union in this effort, and stressed the importance of adopting policies and strategies to accelerate cope with the pandemic and motivate economic growth. He noted that necessary measures and procedures need to be taken to provide social protection.

Almost 77 thousand female and male workers work at industrial zones

During the period from January 2020 till end of November 2020, the Union succeeded in employment of 288 female and male Jordanian workers at factories of the qualified industrial zones. In addition, the Union had resolved 1,162 individual cases and 2,246 collective cases. Moreover, the Union had intervened in resolving 11 cases of work suspension occurred during that period through negotiations concluded with employers. Workers' rights were restored.

Furthermore, figures showed that total number of sector's workers reached 77,193; among them 18,306 Jordanian and 58,887 migrant workers. Distribution of workers is as follows: 36,206 work at Irbid industrial area, 21,206 work at Dulail area, 13,788 work at Tajamuat area, 3,455 work at Karak industrial area, and the rest work in satellite production areas.

Seasons' Greetings

The President and the Board of the General Trade Union of Workers in Textile, Garment, and Clothing Industries would like to extend greetings and best wishes to all Jordanian and other nations' workers of the textile and garment sector on the occasions of Christmas and New Year.

Wishing you always all the best, and hoping to recover soon all consequences of this pandemic.

Stay safe and Happy New 2021 Year.

Importance of Textile Sector Preservation during the pandemic

COVID 19 pandemic and its consequences had seriously affected workers' health and economical rights. Work suspension led to global economic recession and unemployment rate increase. Partial or total closedown impacted production, workforce and economy in general.

At the outset of the pandemic in Jordan, the Government took many measures to curb spread of Coronavirus, through enforcement of Defense Law number 13 for 1992. The law had impacted all sectors including textile and garment. Employers and employees of the sector suffered from that due to shortage of income and salary cut. The Trade Union was capable to protect workers through concluding agreements with employers who were cooperative with the Union to face pandemic challenges.

We are fully aware of the size of the crisis which hit everybody with no exception. Textile businesses, small and medium size companies in particular, were affected due to decrease of demand in local and export markets. Whereas large factories maintained their work to meet orders of previously signed long-term contracts and export to foreign markets on top of them the US market.

Recent statistics show that demand at local market retreated 80% due to decrease of spending capacity of consumers who focused on purchase of basic and food items mostly.

We are fully aware of various initiatives to save the textile sector, which employs more than 77 thousand workers, through encouragement to change production lines. Several factories started producing protective uniforms and masks due to high increase of demand both internally and externally. But this should not make us forget having a rapid plan to support the sector. The Government is urged to postpone sales tax on production items, reconsider costs of energy sources, encourage use of e-commerce platforms, and include development areas with tax incentives to ensure preservation of sector labor force.

We know well size of pressure on companies as a result of the pandemic, but we would like to stress the fact that workers have right to receive their full wages and be able to maintain their livelihood. Further, they have to get tools of occupational safety and health (OSH) which help combat the disease and stop its spreading. Implementation of OSH measures varies from one establishment to another. They are widely used in private sector companies compared to public sector, in addition to their use in large companies compared with SMEs.

Classic Fashion Apparel Industry; Continuous compliance with agreements and flexibility in workers' relationship

Successes achieved by textile and apparel businesses operating in Jordanian qualified industrial zones are becoming clear. This led to severer competition among many competitors, and further created difficulties and problems.

Classic Fashion Apparel Industry Company (Classic) is an example of major successful companies operating in QIZ. It employs almost 27,500 female and male workers in various work places in Irbid, Ajloun, Karak, Tafila and others; among them around 4,000 Jordanian female and male workers. The Company is fully in compliance with all agreements, including sectoral agreements, signed between the Union and the Company, and it provides all means of comfort to its employees.

Here, The Union does not promote or defend the Company, but complying with clauses of the agreements signed by employers from one side and employees' legal representatives from the other side. The incidents occurred at Classic last month, led to production suspension by migrant workers. We believe that this damaged the advantages and interests of the Company. The claims of workers are beyond scope of signed agreements. The Union was never notified of such movement, noting that the Company is fully in compliance with salary increase scheme as well as all terms stated in the signed agreements.

The Union, once notified that number of workers stopped work, contacted them and the Management, which was open to any constructive and serious dialogue. Sadly, number of workers hit their colleagues who tried to hear remarks of both the Management and the Union.

We, at the Union acknowledge that it is our duty to defend rights and interests of sector workers. We are also required to preserve livelihood of almost 27,500 male and female workers, sustain their work, and assist employers to achieve their economic stability. Classic Company has been, with prudent wisdom of its General Manager, Sanal Komar, very cooperative and collaborative with the Union and the workers. It abides fully with all signed sectoral and labor agreements. It was our duty to intervene with any labor conflict, raise awareness and know hidden motives of such movement.

Unfortunately, we noticed that few migrant workers, whose contracts about to expire, wanted to sabotage and vandalize the work of the company to undermine its successes. We have no doubt that inner elements helped to create these sad incidents to prevent the Company meets its obligations, which will have financial and economical consequences.

Now as the distress is over, the Union calls its members to stand together, avoid rumors issued by competitors, and remain in contact with the Union. The Union shall not let down its members, and will support compliant companies.

As things at the Company are back to normal, we are certain that those incidents will not be repeated, and workers, migrant workers in particular are aware that not everything said is true, and they should not go to strike without prior consultation with the Union. We call all workers to support their Company and help compensate days lost due to strike

النقابة
رئيس التحرير
فتح الله العمراني
جميع المراسلات ترسل باسم الهيئة الادارية للنقابة
تلفون: 4649962 - فاكس: 4632469
عمان - الاردن - الموقع الالكتروني
WWW.JTGCU.ORG
هذا العدد بدعم من منظمة فريديرش إيبرت الألمانية
FRIEDRICH EBERT STIFTUNG